



Berna, 16 settembre 2016

Destinatari:

Partiti politici

Associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna

Associazioni mantello dell'economia

Cerchie interessate

**Modifica del Codice delle obbligazioni (Mandato):**

**Avvio della consultazione**

Gentili signore e signori,

in allegato vi sottoponiamo l'avamprogetto di modifica del Codice delle obbligazioni (mandato), che verte sulla revisione dell'articolo 404 CO in attuazione della mozione 11.3909 Barthassat «Un diritto del mandato e un articolo 404 CO al passo coi tempi».

Secondo l'articolo 404 le parti di un mandato hanno il diritto di porre fine al contratto in ogni momento; tale diritto è considerato imperativo dalla giurisprudenza del Tribunale federale. Il Consiglio federale propone ora che in futuro le parti possano prendere accordi che derogano all'articolo 404 CO, convenendo di sopprimere o limitare il diritto di revocare o disdire il mandato in ogni momento (art. 404a cpv. 1 AP-CO). Il vincolo contrattuale più forte che diviene così possibile non deve tuttavia svantaggiare la parte più debole, ragione per cui si propone di considerare nulla qualsiasi limitazione del diritto di porre fine al contratto in ogni momento prevista in condizioni generali preformulate (art. 404a cpv. 2 AP-CO).

Il progetto non ha alcuna ripercussione sui Cantoni e i Comuni e non richiede modifiche né sul piano organizzativo né sul piano giuridico.

Il Consiglio federale ha approvato l'avamprogetto il 16 settembre 2016 e ha incaricato il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate. La procedura di consultazione dura fino al

**31 dicembre 2016.**

I documenti relativi alla consultazione sono disponibili anche al seguente indirizzo internet: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ci sforziamo di pubblicare i documenti senza ostacoli conformemente alla legge sui disabili (LDis; RS 151.3). Vi chiediamo pertanto, di inviare il vostro parere se possibile sotto forma elettronica (**oltre a una versione PDF la preghiamo di allegare anche una versione Word**) al seguente indirizzo di posta elettronica:

**zz@bj.admin.ch**



Per domande ed eventuali informazioni siete pregati di rivolgervi al signor David Opliger (tel. 058 469 60 82).

Ringraziandovi fin d'ora per i vostri pareri, porgiamo cordiali saluti.

Simonetta Sommaruga

Consigliera federale